Приложение 24

Министерство образования, науки и молодежной политики
Нижегородской области
Государственное бюджетное профессиональное образовательное учреждение
«Балахнинский технический техникум»

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
учебной дисциплины

ОГСЭ. 03 Иностранный язык в профессиональной деятельности

программы подготовки специалистов среднего звена

по специальности
08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений

Профиль подготовки: технологический
Квалификация: Техник
Форма обучения: очная
Год набора: 2022

Балахна
2022 г.

Организация-разработчик: ГБПОУ «Балахнинский технический техникум»

Разработчик:
Абрамова С.Н., Сабитова В.В.- преподаватели иностранного языка ГБПОУ «Балахнинский технический техникум», высшая категория.

Рецензенты:
Алексеева Г.А. методист ГБПОУ «Балахнинский технический техникум»

Рабочая программа является частью ППССЗ по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений (утверждена приказом от 24 июня 2022 №370)

СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ОГСЭ.03 «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»

1.1. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы:

Учебная дисциплина ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности является обязательной частью общего гуманитарного и социально-экономического цикла примерной основной образовательной программы в соответствии с ФГОС по специальности 08.02.01 Строительство и эксплуатация зданий и сооружений.

Учебная дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» обеспечивает формирование профессиональных и общих компетенций по всем видам деятельности ФГОС по специальности 08.02.01. Строительство и эксплуатация зданий и сооружений. Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии ОК10 - Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

В рамках программы учебной дисциплины обучающимися осваиваются умения и знания, а также общие и профессиональные компетенции и личностные результаты

Код ПК, ОК	Умения	Знания
ОК 1-07, ОК 9-11 ЛР 01-25 ПК 3.3	- понимать общий смысл воспроизведённых высказываний в пределах литературной нормы на профессиональные темы; - понимать содержание текста, как на базовые, так и на профессиональные темы; - осуществлять высказывания (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные темы; - осуществлять переводы (со словарем и без словаря) иностранных тексов профессиональной направленности; - строить простые высказывания о себе и своей профессий деятельности; - производить краткое обоснование и объяснение своих текущих и планируемых действий; - выполнять письменные простые связные сообщения на интересующие профессиональные темы; - разрабатывать планы к самостоятельным работам для подготовки проектов и устных сообщений. - письменно переводить тексты по профессиональной тематике и техническую документацию с использованием разных типов словарей	- особенности произношения интернациональных слов и правила чтения технической терминологии и лексики профессиональной направленности; - основные общеупотребительные глаголы профессиональной лексики; – лексический (1000 - 1200 лексических единиц) минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; - основные грамматические правила, необходимые для построения простых и сложных предложений на профессиональные темы и перевода текстов профессиональной направленности.

Общие компетенции

ОК 01. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам;
ОК 02. Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности;
ОК 03. Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие;
ОК 04. Работать в коллективе и команде, эффективно взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами;
ОК 05. Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста;
ОК 06. Проявлять гражданско-патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе традиционных общечеловеческих ценностей;
ОК 07. Содействовать сохранению окружающей среды, ресурсосбережению, эффективно действовать в чрезвычайных ситуациях;
ОК 09. Использовать информационные технологии в профессиональной деятельности;
ОК 10. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках;
ОК 11. Использовать знания по финансовой грамотности, планировать предпринимательскую деятельность в профессиональной сфере

Профессиональные компетенции
ПК 3.3. Обеспечивать ведение текущей и исполнительной документации по выполняемым видам строительных работ

Личностные результаты

Личностные результаты реализации программы воспитания *(дескрипторы)*	**Код личностных результатов реализации программы воспитания**
Осознающий себя гражданином и защитником великой страны.	**ЛР 1**
Проявляющий активную гражданскую позицию, демонстрирующий приверженность принципам честности, порядочности, открытости, экономически активный и участвующий в студенческом и территориальном самоуправлении, в том числе на условиях добровольчества, продуктивно взаимодействующий и участвующий в деятельности общественных организаций.	**ЛР 2**
Соблюдающий нормы правопорядка, следующий идеалам гражданского общества, обеспечения безопасности, прав и свобод граждан России. Лояльный к установкам и проявлениям представителей субкультур, отличающий их от групп с деструктивным и девиантным поведением. Демонстрирующий неприятие и предупреждающий социально опасное поведение окружающих.	**ЛР 3**
Проявляющий и демонстрирующий уважение к людям труда, осознающий ценность собственного труда. Стремящийся к формированию в сетевой среде личностно и профессионального конструктивного «цифрового следа».	**ЛР 4**
Демонстрирующий приверженность к родной культуре, исторической памяти на основе любви к Родине, родному народу, малой родине, принятию традиционных ценностей многонационального народа России.	**ЛР 5**
Проявляющий уважение к людям старшего поколения и	**ЛР 6**

готовность к участию в социальной поддержке и волонтерских движениях.	
Осознающий приоритетную ценность личности человека; уважающий собственную и чужую уникальность в различных ситуациях, во всех формах и видах деятельности.	**ЛР 7**
Проявляющий и демонстрирующий уважение к представителям различных этнокультурных, социальных, конфессиональных и иных групп. Сопричастный к сохранению, преумножению и трансляции культурных традиций и ценностей многонационального российского государства.	**ЛР 8**
Соблюдающий и пропагандирующий правила здорового и безопасного образа жизни, спорта; предупреждающий либо преодолевающий зависимости от алкоголя, табака, психоактивных веществ, азартных игр и т.д. Сохраняющий психологическую устойчивость в ситуативно сложных или стремительно меняющихся ситуациях.	**ЛР 9**
Заботящийся о защите окружающей среды, собственной и чужой безопасности, в том числе цифровой.	**ЛР 10**
Проявляющий уважение к эстетическим ценностям, обладающий основами эстетической культуры.	**ЛР 11**
Принимающий семейные ценности, готовый к созданию семьи и воспитанию детей; демонстрирующий неприятие насилия в семье, ухода от родительской ответственности, отказа от отношений со своими детьми и их финансового содержания.	**ЛР 12**
Личностные результаты реализации программы воспитания, определенные отраслевыми требованиями к деловым качествам личности	
Соблюдающий в своей профессиональной деятельности этические принципы: честности, независимости, профессионального скептицизма, противодействия коррупции и экстремизму, обладающий системным мышлением и умением принимать решение в условиях риска и неопределенности	**ЛР 13**
Готовый соответствовать ожиданиям работодателей: проектно-мыслящий, эффективно взаимодействующий с членами команды и сотрудничающий с другими людьми, осознанно выполняющий профессиональные требования, ответственный, пунктуальный, дисциплинированный, трудолюбивый, критически мыслящий, нацеленный на достижение поставленных целей; демонстрирующий профессиональную жизнестойкость	**ЛР 14**
Открытый к текущим и перспективным изменениям в мире труда и профессий	**ЛР 15**
Личностные результаты реализации программы воспитания, определенные субъектом Российской Федерации	
Принимающий цели и задачи научно-технологического, экономического, информационного развития Нижегородской области, готовый работать на их достижение	**ЛР 16**
Самостоятельный и ответственный в принятии решений во всех сферах своей деятельности, готовый к исполнению разнообразных социальных ролей, востребованных бизнесом, обществом и государством	**ЛР 17**
Мотивированный к освоению функционально близких видов профессиональной деятельности, имеющих общие объекты (условия, цели) труда, либо иные схожие характеристики	**ЛР 18**

Личностные результаты реализации программы воспитания, определенные ключевыми работодателями	
Готовый к профессиональной конкуренции и конструктивной реакции на критику	**ЛР 19**
Гибко реагирующий на появление новых форм трудовой деятельности, готовый к их освоению	**ЛР 20**
Активно применяющий полученные знания на практике	**ЛР 21**
Личностные результаты реализации программы воспитания, определенные отраслевыми требованиями к деловым качествам личности	
Выполняющий профессиональные навыки в сфере строительства	**ЛР 22**
Содействующий поддержанию престижа своей профессии и образовательной организации	**ЛР 23**
Признающий ценность непрерывного образования, ориентирующийся в изменяющемся рынке труда, избегающий безработицы; управляющий собственным профессиональным развитием; рефлексивно оценивающий собственный жизненный опыт, критерии личной успешности	**ЛР 24**
Занимающий активную гражданскую позицию избирателя, волонтера, общественного деятеля	**ЛР 25**

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	**Объем часов**
Объем образовательной программы	146
в том числе:	
практические занятия	134
Самостоятельная работа	12
Промежуточная аттестация дифференцированный зачет	2

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
1	2	3	4
Раздел 1. Иностранный язык в профессиональном общении			
Тема 1. Мой колледж. Моя профессия.	**Содержание учебного материала**	**20**	ОК 1-07, ОК 9-11 ЛР 01-25
	В том числе, практических занятий	16	
	Практическое занятие №1Учеба в колледже. Система профессионального образования.	2	
	Практическое занятие №2 Моя специальность	2	
	Практическое занятие №3 Возможности карьерного роста	2	
	Практическое занятие №4 История развития строительства. Первые постройки.	4	
	Практическое занятие №5 Современные тенденции в развитии строительного производства.	4	
	Практическое занятие №6 Требования к профессии.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся Выполнение домашних заданий	4	
Раздел 2. Профессиональный модуль			
Тема 1. Введение в основы перевода текстов профессиональной направленности и технической документации	**Содержание учебного материала**	**12**	ОК 1-07, ОК 9-11 ЛР 01-25 ПК 3.3
	В том числе, практических занятий	8	
	Практическое занятие №7 Научно-технические стили русского и английского языков	2	
	Практическое занятие №8 Особенности лексики и перевода иностранной научно-технической литературы	4	
	Практическое занятие №9 Перевод инструкций при работе на строительной площадке.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся Перевести инструкцию	4	
Тема 2. Виды, свойства и функции современных строительных	**Содержание учебного материала**	**44**	ОК 1-07, ОК 9-11 ЛР 01-25 ПК 3.3
	В том числе, практических занятий и лабораторных работ	40	
	Практическое занятие №10 Строительные материалы, их свойства и функции.	2	
	Практическое занятие №11 Натуральные строительные материалы	2	
	Практическое занятие №12 Древесина. Свойства.	4	

материалов, изделий и конструкций	Практическое занятие №13 Детали из дерева, преимущества и недостатки	2	
	Практическое занятие №14 Искусственные строительные материалы.	2	
	Практическое занятие №15 Химия в строительстве	2	
	Практическое занятие №16 Композитные материалы	4	
	Практическое занятие №17 Стекло	2	
	Практическое занятие №18 Материалы из пластика	2	
	Практическое занятие №19 Металлы. Свойства металлов	2	
	Практическое занятие №20 Сплавы в строительстве	4	
	Практическое занятие №21 Кирпич. Свойства и применение	2	
	Практическое занятие №22 Виды кирпича	2	
	Практическое занятие №23 Керамика	2	
	Практическое занятие №24 Строительный раствор	4	
	Практическое занятие №25 Бетон. Виды и свойства бетона	2	
	Самостоятельная работа обучающихся Подготовить презентацию по теме «Строительные материалы»	4	
Тема 3. Части здания	**Содержание учебного материала**	**42**	ОК 1-07, ОК 9-11 ЛР 01-25 ПК 3.3
	В том числе, практических заняй	36	
	Практическое занятие №26 Части здания	2	
	Практическое занятие №27 Фундамент.	4	
	Практическое занятие №28 Виды фундамента.	2	
	Практическое занятие №29 Крыша. Ее функции	2	
	Практическое занятие №30 Виды крыш.	2	
	Практическое занятие №31 Потолок. Подвесной потолок	2	
	Практическое занятие №32 Балки	2	
	Практическое занятие №33 Стены. Классификация стен.	2	
	Практическое занятие №34 Дизайн стен.	4	
	Практическое занятие №35 Перекрытия.	2	
	Практическое занятие №36 Кладка из кирпича	2	
	Практическое занятие №37 Окна	2	
	Практическое занятие №38 Материал для оконных рам.	2	
	Практическое занятие №39 Пол. Напольные покрытия.	4	
	Практическое занятие №40 Паркетный пол.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся	6	

	Составление глоссария — словаря узкоспециализированных иноязычных терминов в отрасли строительства с толкованием, комментариями и примерами.		
Тема 4. Оборудование строительной площадки, строительная техника	**Содержание учебного материала**	**22**	ОК 1-07, ОК 9-11 ЛР 01-25 ПК 3.3
	В том числе, практических занятий и лабораторных работ	18	
	Практическое занятие №41. На строительной площадке.	2	
	Практическое занятие №42 Оборудование стройплощадки.	2	
	Практическое занятие №43 Строительные леса	4	
	Практическое занятие №44 Группы строительных машин.	2	
	Практическое занятие №45 Транспортировочные машины	2	
	Практическое занятие №46 Машины для земляных работ	2	
	Практическое занятие №47 Техника безопасности при работе на стройплощадке.	4	
	Самостоятельная работа обучающихся Перевод текста по профессиональной тематике	4	
Тема 5. Здание, типы зданий	**Содержание учебного материала**	**32**	ОК 1-07, ОК 9-11 ЛР 01-25 ПК 3.3
	В том числе, практических занятий	28	
	Практическое занятие №48 Архитектура зданий.	2	
	Практическое занятие №49 Здания и требования к ним	2	
	Практическое занятие №50 Нагрузки и воздействия в здании.	4	
	Практическое занятие №51 Гражданское строительство	2	
	Практическое занятие №52 Конструкции гражданских зданий	2	
	Практическое занятие №53 Типы гражданских зданий	4	
	Практическое занятие №54 Жилищное строительство	2	
	Практическое занятие №55 Способы строительства.	2	
	Практическое занятие №56 Промышленное строительство	2	
	Практическое занятие №57 Виды промышленных зданий	2	
	Практическое занятие №58 Конструкции промышленных зданий	2	
	Практическое занятие №59 Необычные архитектурные решения	2	
	Самостоятельная работа обучающихся Перевод текста по профессиональной тематике	4	
Раздел 3. Деловая и профессиональная среда общения. Этика и нормы делового и профессионального общения			
Тема 3.1 Документы,	**Содержание учебного материала**	**14**	ОК 1-07, ОК 9-11
	В том числе, практических занятий	10	

деловая переписка, переговоры	Практическое занятие №60 Деловое письмо, структура. Виды деловых писем.	2	ЛР 01-25 ПК 3.3
	Практическое занятие №61 Письмо-запрос	4	
	Практическое занятие №62 Письмо-предложение	2	
	Практическое занятие №63 Договор. Правила делового общения.	2	
	Самостоятельная работа обучающихся Написать деловое письмо	4	
Тема 3.2 Карьера, устройство на работу	**Содержание учебного материала**	**12**	ОК 1-07, ОК 9-11 ЛР 01-25 ПК 3.3
	В том числе, практических занятий	8	
	Практическое занятие №64 Устройство на работу. Документы	2	
	Практическое занятие №65 Написание заявления	2	
	Практическое занятие №66 Заполнение анкеты.	2	
	Практическое занятие №67 Собеседование	2	
	Самостоятельная работа обучающихся Работа с деловыми бумагами	4	
	Промежуточная аттестация: дифференцированный зачет	**2**	
	Всего	**146**	

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Для реализации программы учебной дисциплины предусмотрены следующие специальные помещения:

Кабинет иностранного языка, оснащенный следующим оборудованием:

- рабочее место преподавателя, оснащенное ПК с лицензионным ПО,
- рабочие места преподавателя и обучающихся (столы, парты, стулья)
- доска (меловая)
- подставка под магнитофон и проигрыватель;
- секционные шкафы для хранения наглядных пособий и ТСО
- компьютер

3.2. Информационное обеспечение реализации программы

3.2.1. Печатные издания

1. Голубев, А. П. Английский язык: учебное пособие/ А. П. Голубев, А. П. Коржавый, И. Б. Смирнова. - 7-е изд., стер. – М.: Академия, 2019. - 208 с.

1. Безкоровайная Г.Т. PlanetofEnglish учебник английского языка для НПО и СПО- М.: Издательский центр «Академия»2019.

3.2.2. Электронные издания (электронные ресурсы)

1. Macmillanenglish [электронный ресурс], режим доступа: www.macmillanenglish.com.
2. LEARNINGENGLIH, [электронный ресурс], режим доступа: www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish
3. BritishCouncil , [электронный ресурс], режим доступа: www.britishcouncil.org
4. Handouts Online, [электронный ресурс], режим доступа: www.handoutsonline.com
5. www.enlish-to-go.com (for teachers and students)
6. Журнал "Deutsch",[электронный ресурс], режим доступа http://deu.1september.ru/
7. Goethe-Institut, [электронный ресурс], режим доступа: http://www.goethe.de/
8. GrammaDe.ru, [электронный ресурс], режим доступа: http://grammade.ru/
9. Изучение немецкого языка с Studygerman, [электронный ресурс], режим доступа: http://www.studygerman.ru/

3.2.3. Дополнительные источники

1. Луговая, А.Л. Английский язык для строительных специальностей средних профессиональных учебных заведений: Учеб. пособие/ А.Л. Луговая. – М.: Высшая школа, 2019.- 166 с.
2. Разводовский, В.Ф. Английский язык для будущих инженеров-строителей = Englishforconstructionengineeringstudents: пособие / В.Ф. Разводовский. –Гродно : ГрГУ, 2019. – 124 с.
3. Конышева, А.В. Englishforbuilder = Английский для строителей: пособие для студентов строительных специальностей высших учебных заведений / А.В. Конышева. – Минск: БНТУ, 2020. – 89 с.
4. Попов, С.А. Технический перевод и деловая коммуникация на английском языке: учебное пособие / Новгор. Гос. Ун-т им. Ярослава Мудрого, - Великий Новгород, 2020 – 153 с.
5. Спирина М.В. Немецкий язык. Интенсивный курс для студентов архитектурно-строительных вузов: начальный уровень: электронная книга.- 177 с.
6. Голубев, А.П. Немецкий язык для технических специальностей/А. П. Голубев, Смирнова И.Б., Беляков Д.А..- 2-е издание, стер.- М.: КноРус, 2019.- 306 с.

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Результаты обучения	**ОК, ПК, ЛР**	**Критерии оценки**	**Формы и методы оценки**
Знания: правил построения простых и сложных предложений на профессиональные темы	ОК 1-07, ОК 9-11 ЛР 01-25 ПК 3.3	Выстраивает речь на профессиональные темы грамотно, с соблюдением норм грамматики иностранного языка	Оценка решений ситуационных задач Тестирование Устный опрос Оценка письменных практических работ Экспертная оценка по результатам наблюдения за деятельностью студента в процессе освоения учебной дисциплины
основных общеупотребительных глаголов (бытовая и профессиональная лексика)		Демонстрирует владение лексикой, в том числе профессиональной, дифференцирует значение лексических единиц и грамматических структур	
лексического минимума, относящегося к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности		Строит высказывания на заданную тему в устной или письменной форме на профессиональные темы, используя разнообразную профессиональную лексику	
особенностей произношения, правил чтения текстов профессиональной направленности	ОК 1-07, ОК 9-11 ЛР 01-25 ПК 3.3	Соблюдает нормы произношения иностранного языка, в том числе профессиональной терминологии, соблюдает ударения и нормы интонации	
Умения: понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые)	ОК 1-07, ОК 9-11 ЛР 01-25 ПК 3.3	Демонстрирует владение лексикой, выделяет основную информацию, ведет диалоги на профессиональные и бытовые темы	
понимать тексты на базовые профессиональные темы		Понимает содержание текста, демонстрирует владение лексическим минимумом, определяет значение незнакомых слов из контекста	
участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы	ОК 1-07, ОК 9-11 ЛР 01-25 ПК 3.3	Поддерживает разговор на заданную тему, используя изученный лексический минимум, владеет техникой ведения беседы	
строить простые	ОК 1-07,	Строит высказывание	

высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности, кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые)	ОК 9-11 ЛР 01-25 ПК 3.3	согласно правилам английского языка, демонстрирует умение выбирать необходимые грамматические структуры, использует простые и сложные предложения для составления плана действий	
писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы	ОК 1-07, ОК 9-11 ЛР 01-25 ПК 3.3	Демонстрирует умение написать монологические высказывания на профессиональные и повседневные темы, грамотно использует профессиональную терминологию и бытовую лексику	
письменно переводить тексты по профессиональной тематике и техническую документацию с использованием разных типов словарей	ОК 1-07, ОК 9-11 ЛР 01-25 ПК 3.3	Умеет грамотно пользоваться словарем, демонстрирует владение необходимым лексическим минимумом, описывающим предметы, средства и процессы профессиональной деятельности, отражает все аспекты содержания текста	Письменный опрос Оценка практических работ Экспертная оценка по результатам наблюдения за деятельностью студента в процессе освоения учебной дисциплины